



Страница: 1/12

## Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 25.02.2021

номер версии: 1.5

Дата редактирования: 25.02.2021

### 1 Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

- Идентификатор продукта
- Торговое наименование: **Oilfino Econ 4200 20W-20**
- Соответствующие установленные применения вещества или смеси и не рекомендуемые области использования  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- Применение вещества / препарата Моторное масло
- Подробная информация поставщика паспорта безопасности
- Производитель / Поставщик:  
oilfino Mineralöl GmbH  
Werkstr. 12  
D- 25497 Prisdorf  
info@oilfino.com  
Tel.: +49 (0) 4101 / 79900  
www.oilfino.com
- Отдел, предоставляющий информацию: Sales
- Номер телефона экстренной связи:  
Gift-Informationszentrum Nord (Göttingen)  
Telefon +49 (0)551-19240

### 2 Идентификация опасности (опасностей)

- Классификация вещества или смеси



коррозия

Eye Dam. 1      H318 Вызывает серьезные повреждения глаз.

Aquatic Chronic 3      H412 Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

- Элементы маркировки
- Элементы маркировки в соответствии с СГС  
Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Согласованной на глобальном уровне системой классификации и маркировки химических веществ (GHS).
- Пиктограммы, обозначающие опасности



GHS05

(Продолжение на странице 2)

RU



**Паспорт безопасности  
в соответствии с ГОСТ 30333-2007**

Дата печати: 25.02.2021

номер версии: 1.5

Дата редактирования: 25.02.2021

**Торговое наименование: Oilfino Econ 4200 20W-20**

(Продолжение страницы 1)

- **Сигнальное слово** Опасно
- **Компоненты этикетки, указывающие на опасность:**  
Phosphorodithionsäure, gemischte O,O-Bis(iso-Bu and pentyl) ester, Zinksalze
- **Предупреждения об опасности**  
Вызывает серьезные повреждения глаз.  
Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.
- **Меры предосторожности**
  - P101 Если необходима рекомендация врача: иметь при себе упаковку продукта или маркировочный знак.
  - P102 Держать в месте, не доступном для детей.
  - P103 Перед использованием прочитать текст на маркировочном знаке.
  - P273 Не допускать попадания в окружающую среду.
  - P280 Пользоваться средствами защиты глаз/лица.
  - P305+P351+P338 ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы пользуетесь ими и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.
  - P310 Немедленно обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР/к врачу.
  - P501 Утилизировать содержимое / тару в соответствии с местными / региональными / национальными / международными предписаниями.
- **Другие опасные факторы**
- **Результаты оценки РВТ (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**
- **РВТ:** Неприменимо.
- **vPvB:** Неприменимо.

**3 Состав (информация о компонентах)**

- **Химическая характеристика:** Смеси
- **Описание:** Смесь из веществ, перечисленных ниже, с неопасными добавками.

· **Содержащиеся опасные вещества:**

68457-79-4	Phosphorodithionsäure, gemischte O,O-Bis(iso-Bu and pentyl) ester, Zinksalze	≥3-≤10%
	Eye Dam. 1, H318; Aquatic Chronic 2, H411; Skin Irrit. 2, H315	
	Пределы удельной концентрации: Skin Irrit. 2; H315: C ≥ 15 %	
	Eye Dam. 1; H318: C ≥ 3 %	
	Eye Irrit. 2; H319: 1 % ≤ C < 3 %	

(Продолжение на странице 3)



## Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 25.02.2021

номер версии: 1.5

Дата редактирования: 25.02.2021

Торговое наименование: Oilfino Econ 4200 20W-20

(Продолжение страницы 2)

- **Дополнительные указания:** Текст приведённых указаний на факторы риска см. в Главе 16.

### 4 Меры первой помощи

- **Описание мер первой медицинской помощи**
- **После контакта с кожей:**  
Как правило, продукт не оказывает раздражающего воздействия на кожу.
- **После контакта с глазами:**  
Промыть открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут, затем обратиться к врачу.
- **После проглатывания:** При сохранении симптомов обратиться к врачу за консультацией.
- **Указания для врача:**
- **Наиболее важные симптомы и эффекты, как немедленные, так и проявляющиеся впоследствии**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Указание на необходимость оперативной медицинской помощи и специального режима**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

### 5 Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

- **Средства пожаротушения**
- **Надлежащие средства тушения:**  
Предпринять меры по тушению пожара, соответствующие окружающим условиям.
- **Особые опасности, создаваемые веществом или смесью**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Рекомендации для пожарных**
- **Защитное оснащение:** Нет необходимости в каких-либо специальных мерах.

### 6 Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

- **Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации**  
Надеть защитное снаряжение. Держать на отдалении незащищённых людей.

(Продолжение на странице 4)



## Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 25.02.2021

номер версии: 1.5

Дата редактирования: 25.02.2021

Торговое наименование: Oilfino Econ 4200 20W-20

(Продолжение страницы 3)

· **Меры по защите окружающей среды:**

Не допускать попадания продукта в канализационную систему или в водоёмы.

При попадании в водоёмы или в канализационную систему проинформировать об этом соответствующие службы.

Не допускать попадания в канализационную систему / поверхностные или грунтовые воды.

· **Методы и материалы для локализации и очистки:**

Собрать при помощи связывающего жидкость материала (песка, кизельгура, кислотновяжущего средства, универсальных вяжущих средств, опилок).

Воспользоваться нейтрализующими средствами.

Утилизировать заражённый материал как отходы в соответствии с Пунктом 13.

· **Ссылки на другие разделы**

Информация по безопасному обращению - в Главе 7.

Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.

Информация по утилизации - в Главе 13.

### **7 Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах**

· **Обращение с веществом:**

· **Меры предосторожности по безопасному обращению**

При надлежащем применении нет необходимости в каких-либо специальных мерах предосторожности.

· **Указания по защите от пожаров и взрывов:**

Нет необходимости в каких-либо специальных мерах.

· **Условия безопасного хранения, включая несовместимости**

· **Хранение:**

· **Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:**

Никаких особенных требований не предъявляется.

· **Указания по совместимости с другими веществами при хранении:** Не требуется.

· **Дальнейшие данные по условиям хранения:** Держать ёмкости плотно закрытыми.

· **Класс хранения:** 12

· **Характерное конечное применение (или применения)**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

RU

(Продолжение на странице 5)



## Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 25.02.2021

номер версии: 1.5

Дата редактирования: 25.02.2021

Торговое наименование: Oilfino Econ 4200 20W-20

(Продолжение страницы 4)

### 8 Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

- **Дополнительные указания по структуре технических устройств:**  
Никаких дополнительных данных; см. Пункт 7.
- **Параметры контроля**
- **Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:**  
Продукт не содержит никаких существенных объёмов веществ с предельными значениями, которые необходимо отслеживать на рабочих местах.
- **Дополнительные указания:**  
В качестве основы послужили списки, являвшиеся на момент составления актуальными.
- **Требования по охране труда и меры по обеспечению безопасности персонала**
- **Средства индивидуальной защиты:**
- **Общие меры по защите от воздействия и гигиене:**  
Держать подальше от продуктов питания, напитков и корма для животных.  
Немедленно снять всю загрязнённую и пропитанную вредными веществами одежду.  
Мыть руки перед перерывами и по окончании работы.  
Избегать контакта с глазами.  
Избегать контакта с глазами и с кожей.
- **Защита органов дыхания:** Не требуется.
- **Защита рук:**



Защитные перчатки (рукавицы).

Материал перчаток / рукавиц должен быть устойчивым к воздействию продукта / вещества / препарата и не пропускать их.

Никаких рекомендаций в отношении материала перчаток / рукавиц, пригодных для применения в ходе работы с продуктом / препаратом / смесью химикатов дать нельзя, так как никаких испытаний в этом отношении не проводилось.

Выбор материала перчаток / рукавиц производится с учётом времени прорыва, степени проницаемости и эрозии.

- **Материал перчаток / рукавиц**

Выбор подходящих перчаток / рукавиц определяется не только материалом, но также и другими качественными особенностями, причём между различными производителями существует большая разница. Так как продукт представляет собой смесь различных веществ, то не представляется никакой возможности для расчёта устойчивости материала, из которого изготовлены перчатки / рукавицы, что вызывает необходимость перепроверки на предмет пригодности перед использованием.

(Продолжение на странице 6)



Страница: 6/12

## Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 25.02.2021

номер версии: 1.5

Дата редактирования: 25.02.2021

Торговое наименование: Oilfino Econ 4200 20W-20

(Продолжение страницы 5)

- **Период проницаемости материала перчаток / рукавиц.**  
Необходимо осведомиться у производителя защитных перчаток / рукавиц о точном времени прорыва и придерживаться его.
- **Защита глаз:**



Плотно прилегающие защитные очки

### 9 Физико-химические свойства

- **Информация по основным физическим и химическим свойствам**

- **Общая информация**

- **Внешний вид:**

Форма:

Жидкое

Цвет:

Прозрачное

- **Запах:**

Характерно

- **Порог запаха:**

Не определено.

- **Значение pH:**

Не определено.

- **Изменение состояния**

Точка плавления / интервал температур  
плавления:

-30 °C

Точка кипения / интервал температур  
кипения:

245 °C

- **Температурная точка вспышки:**

Неприменимо.

- **Воспламеняемость (твёрдое, газообразное  
вещество):**

Неприменимо.

- **Температура воспламенения:**

398 °C

- **Температура распада:**

Не определено.

- **Самовоспламеняемость:**

Продукт не является самовоспламеняемым.

- **Взрывоопасность:**

Продукт не является взрывоопасным.

- **Границы взрываемости:**

Нижняя:

Не определено.

(Продолжение на странице 7)



**Паспорт безопасности  
в соответствии с ГОСТ 30333-2007**

Дата печати: 25.02.2021

номер версии: 1.5

Дата редактирования: 25.02.2021

**Торговое наименование: Oilfino Econ 4200 20W-20**

(Продолжение страницы 6)

<b>Верхняя:</b>	Не определено.
· <b>Давление пара:</b>	Не определено.
· <b>Плотность при 20 °С:</b>	0,887 г/см <sup>3</sup>
· <b>Относительная плотность</b>	Не определено.
· <b>Плотность пара</b>	Не определено.
· <b>Скорость испарения</b>	Не определено.
· <b>Растворимость в / Смешиваемость с водой:</b>	Несмешиваемо или трудносмешиваемо.
· <b>Коэффициент распределения (n-октанол / вода):</b>	Не определено.
· <b>Вязкость:</b> Динамическая:	Не определено.
Кинематическая при 40 °С:	69,5 мм <sup>2</sup> /с
· <b>Содержание растворителя:</b> VOC (ЕС)	0,00 %
<b>Содержание твёрдых тел:</b>	0,0 %
· <b>Другая информация</b>	Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

**10 Стабильность и реакционная способность**

- **Реакционная способность** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Химическая стабильность**
- **Термический распад / условия, которых следует избегать:**  
При использовании в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.
- **Возможность опасных реакций** Неизвестно ни о каких опасных реакциях.
- **Условия, вызывающие опасные изменения**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Несовместимые материалы:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Опасные продукты распада:** Неизвестно ни о каких опасных продуктах распада.

RU

(Продолжение на странице 8)



## Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 25.02.2021

номер версии: 1.5

Дата редактирования: 25.02.2021

Торговое наименование: Oilfino Econ 4200 20W-20

(Продолжение страницы 7)

### 11 Информация о токсичности

- Информация по токсикологическому воздействию
- Острая токсичность:

· Значения LD/LC50 (летальной дозы/концентрации), необходимые для классифицирования:

**68457-79-4 Phosphorodithionsдуре, gemischte O,O-Bis(iso-Bu and pentyl) ester, Zinksalze**

Орально (через рот)	LD50	>2.000 мг/кг (rat)
Дермально (через кожу)	LD50	>20.000 мг/кг (rabbit)

- Первичное раздражающее воздействие:

- на кожу: Нет раздражающего воздействия.

- на глаза: Сильный раздражитель с опасностью серьезного повреждения глаз.

- Сенсibilизация: Неизвестно о наличии сенсibilизирующего воздействия.

- Дополнительные токсикологические указания:

На основании расчётного метода Всеобщей Классификационной Директивы ЕС для Препаратов в её последней (актуальной) редакции продукт представляет следующие виды опасности:

Раздражающе

### 12 Информация о воздействии на окружающую среду

- Токсичность

- Акватоксичность: Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

- Стойкость и склонность к деградации

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

- Поведение в экологических системах:

- Биоаккумулятивный потенциал Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

- Подвижность в грунте Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

- Экотоксические воздействия:

- Примечания: Вредно для рыб.

- Дополнительные экологические указания:

- Общие указания:

Класс вредности для воды 1 (Само-классификация): немного вредно для воды

Не допускать попадания продукта в грунтовые воды, водоёмы или в канализационную систему в неразбавленном виде или в больших количествах.

Попадание в сточные воды или в водоприёмник в неразбавленном или в не-нейтрализованном виде недопустимо.

(Продолжение на странице 9)



## Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 25.02.2021

номер версии: 1.5

Дата редактирования: 25.02.2021

Торговое наименование: Oilfino Econ 4200 20W-20

(Продолжение страницы 8)

- Вредно для водных организмов.
- Результаты оценки РВТ (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)
- РВТ: Неприменимо.
- vPvB: Неприменимо.
- Другие вредные эффекты Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

### 13 Рекомендации по удалению отходов (остатков)

- Методы обработки отходов
- Рекомендация:  
Утилизация совместно с бытовыми отходами недопустима. Не допускать попадания в канализацию.
- Неочищенные упаковки:
- Рекомендация:  
Утилизация должна быть осуществлена в соответствии с предписаниями компетентных служб.

### 14 Информация при перевозках (транспортировании)

- |   |              |
|---|--------------|
| · Номер UN                                  |              |
| · ADR, IMDG, IATA                           | отпадает     |
| · Собственное транспортное наименование ООН |              |
| · ADR, IMDG, IATA                           | отпадает     |
| · классов опасности транспорта              |              |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA                      |              |
| · Класс                                     | отпадает     |
| · Группа упаковки                           |              |
| · ADR, IMDG, IATA                           | отпадает     |
| · Экологические риски:                      | Неприменимо. |

(Продолжение на странице 10)



Страница: 10/12

## Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 25.02.2021

номер версии: 1.5

Дата редактирования: 25.02.2021

Торговое наименование: Oilfino Econ 4200 20W-20

(Продолжение страницы 9)

- |   |              |
|---|--------------|
| · Особые меры предосторожности для пользователей  | Неприменимо. |
| · Транспортировка навалом в соответствии с Приложением II MARPOL73/78 (Международная конвенция по предотвращению загрязнения вод с судов) и IBC Code (Международный кодекс перевозок опасных химических грузов наливом) | Неприменимо. |
| · UN "Model Regulation":  | отпадает     |

### 15 Информация о национальном и международном законодательстве

- **Нормы безопасности, правила охраны труда и экологические нормативы или стандарты, действующие для вещества или смеси**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Элементы маркировки в соответствии с СГС**  
Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Согласованной на глобальном уровне системой классификации и маркировки химических веществ (GHS).
- **Пиктограммы, обозначающие опасности**



GHS05

- **Сигнальное слово** Опасно
- **Компоненты этикетки, указывающие на опасность:**  
Phosphorodithionsäure, gemischte O,O-Bis(iso-Bu and pentyl) ester, Zinksalze
- **Предупреждения об опасности**  
Вызывает серьезные повреждения глаз.  
Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.
- **Меры предосторожности**  
P101 Если необходима рекомендация врача: иметь при себе упаковку продукта или маркировочный знак.  
P102 Держать в месте, не доступном для детей.

(Продолжение на странице 11)

RU



Страница: 11/12

## Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 25.02.2021

номер версии: 1.5

Дата редактирования: 25.02.2021

**Торговое наименование: Oilfino Econ 4200 20W-20**

(Продолжение страницы 10)

- P103 Перед использованием прочитайте текст на маркировочном знаке.  
P273 Не допускать попадания в окружающую среду.  
P280 Пользоваться средствами защиты глаз/лица.  
P305+P351+P338 ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы пользуетесь ими и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.  
P310 Немедленно обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР/к врачу.  
P501 Утилизировать содержимое / тару в соответствии с местными / региональными / национальными / международными предписаниями.

· **Оценка химической безопасности:** Оценка химической безопасности не проведена.

### 16 Дополнительная информация

· **Заявление об отказе от ответственности**

Данный паспорт безопасности содержит только информацию, имеющую отношение к безопасности. Информация основана на состоянии наших знаний на момент пересмотра, однако она не является гарантией свойств продукта, информации о продукте или его спецификации и не устанавливает договорных отношений. Настоящий документ действителен только в неизменном виде. В случае внесения изменений третьими лицами, экспонент не несет никакой ответственности за форму и содержание, а также за любой ущерб или претензии, вытекающие из таких изменений. Информация не может быть передана другим продуктам. Если названное в настоящем техническом паспорте безопасности изделие смешивается, смешивается или перерабатывается с другими материалами или подвергается обработке, то информация, содержащаяся в настоящем техническом паспорте безопасности, не может быть перенесена на новый изготовленный таким образом материал, если прямо не указано иное. Технические данные не освобождают пользователя от обязанности следить за тем, чтобы в связи с его деятельностью он действовал в соответствии со всеми предписаниями.

· **Соответствующие данные**

H315 Вызывает раздражение кожи.

H318 Вызывает серьезные повреждения глаз.

H411 Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

· **Отдел, выдающий паспорт данных:** Abteilung Umweltschutz

· **Контактная информация:** Ввод в эксплуатацию паспорта безопасности

· **Аббревиатуры и акронимы:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

(Продолжение на странице 12)



Страница: 12/12

**Паспорт безопасности  
в соответствии с ГОСТ 30333-2007**

Дата печати: 25.02.2021

номер версии: 1.5

Дата редактирования: 25.02.2021

**Торговое наименование: Oilfino Econ 4200 20W-20**

(Продолжение страницы 11)

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation – Category 2

Eye Dam. 1: Serious eye damage/eye irritation – Category 1

Aquatic Chronic 2: Hazardous to the aquatic environment - long-term aquatic hazard – Category 2

Aquatic Chronic 3: Hazardous to the aquatic environment - long-term aquatic hazard – Category 3

**\* Изменение данных по сравнению с предыдущей версией**

RU